

## JEGYZŐKÖNYV

**Felvéve az önkormányzat rendhagyó ülésén a községi hivatal tanácstermében,  
2021. 5. 11-én 17:30 órakor.**

### **Jelenlévő Önkormányzati képviselők:**

Mgr. Fazekas Mónika, Rebres László, Ing. Hajdók István, Proscsák Csaba, Balogh István,  
Dobos Bertalan

### **Hiányzó képviselők:**

Téglás Erik, Ing. Sáradi Tibor, Czető Tibor

Polgármester asszony: Ing. Bálint Csilla

Főellenőr: Kondás János

Jegyzőkönyvvezető: Zamatócky Andrea

### **1. Az ülés megnyitása**

Az ülést vezető Bálint Csilla polgármester asszony / a továbbiakban PA / köszöntötte a jelenlévőket, és megállapította, hogy a testület 9 tagjából megjelent 6 képviselő, így az ÖÜ határozatképes, melyen kérvényezte a megvitatásra kerülő pontok sorrendjének átjavítását.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

**U: 01/05/2021:** „, Az ÖK jóváhagyata a megvitatásra kerülő pontok sorrendjének átjavítását.,,

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## **2 .A jegyzőkönyv hitelesítők**

### **jóváhagyása:**

A PA a jegyzőkönyv hitelesítésére Balogh Istvánt és Hajdók Istvánt javasolta, az előzőekben megegyezett ábc sorrend alapján. A jegyzőkönyvvezetőnek az ÖK Zamatócky Andreát javasolta.

**U:02/05/2021:** „Az ÖK egyetért azzal, hogy a jegyzőkönyvet Balogh István és Hajdók István hitelesítik, a mai ülés jegyzőkönyvvezetője pedig Zamatóczky Andrea.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## **3. Az EUROCOMPRO s.r.o. cég ajánlata az idősek számára létrehozandó intézmény felépítésére, projekt keretén belül - a községi földterület hosszú távú bérbeadásának jóváhagyása, amelyen az intézmény épülne**

Az előző ülésen a PA ismertette az ÖK tagjaival, hogy lehetőség van csatlakozni egy idősek számára létrehozandó intézmény projektjéhez, amely közös együttműködésen alapulna. A szolgáltatásait az EUROCOMPRO cég ajánlotta fel. A projekthez való csatlakozás feltétele 1 ha községi földterület hosszú távú bérbeadása a cég számára. Ebből kifolyólag a mai ülésen résztvesz Slavomír Stano az EUROCOMPRO cég képviselője, aki ismerteti a projekthez való csatlakozás feltételeit és válaszol az ezzel kapcsolatosan feltett kérdésekre. Az intézmény felépítéséhez szükséges támogatás benyújtásához szükség van a községi földterület hosszú távú bérbeadásának jóváhagyásához. A szóban forgó földterület a Fotballpánya végén helyezkedik el az 1873, 1874 és az 1413-as földterület egy része, teljes 10 663 m<sup>2</sup> kimért nagyságban. A projekt sikeressége estén az építkezés 3 fázisban zajlana. 1 fázis: épület építése 39 ügyfél számára, 2 fázis: épület építése 39 ügyfél számára, 3.fázis: épület építése rehabilitáció és egyéb szolgáltatás céljából a nyilvánosság számára. Az intézmény működése nonprofit szervezet formájában lenne bebiztosítva. Így 15 személy számára volna munkahely kialakítva.

**U: 03/05/2021:** „ Az ÖK megszavazza: az előzetes hozzájárulást a kistárkányi kataszterben lévő 1873-as számú egyéb földterület, 1874 beépített terület és udvar, 1413-as számú 10 663

m<sup>2</sup> kimért teljes területű szántóföld hosszú távú bérbeadását az idősek számára létrehozandó intézmény megvalósítására, 3 fázisban.

- I. Fázis: épület építése 39 ügyfél számára
- II. Fázis: épület építése 39 ügyfél számára
- III. Fázis: épület építése rehabilitáció és egyéb szolgáltatás céljából a nyilvánosság számára

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

#### **4. Az ÖK eljárási szabályzatának jóváhagyása**

A PA véleményezést kért a az ÖK eljárási szabályzatának munkaverziójához, amely a MOAD, s.r.o. által került kidolgozásra és támogatást ad a normatív dokumentumok kidolgozásához, hogy azok összhangban legyenek a jogszabályokkal. A PA megkérte az ÖK tagjait, hogy 2021.5.7-ig tegyék meg hozzászólásaikat a munkatervezethez. Hozzászólás sem az ÖK tagjaitól, sem a nyilvánosságtól nem érkezett, így az ÖK eljárási szabályzata jóváhagyásra került.

**U:04/05/2021:** „ Az ÖK tagjai jóváhagyták az ÖK eljárási szabályzatát.,,

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

#### **5. Az ivóvízrendszer eladási szándékának jóváhagyása a község részéről a VVS, a.s. Košice számára**

A PA ismertette az ÖK tagjaival a VVS, a.s. Košice a község ivóvízrendszerének megvételi szándékát. A Továbbá a PA ismertette azon tény is, hogy a község köteles az éves költségvetésben létrehozni egy tartalékot az ivóvízrendszer javítására és technikai karbantartására. Mivel a község sem pénzügyi sem technikai felszereltséggel nem rendelkezik a problémák elhárítására, így az ÖK megszavazza az ivóvízrendszer eladását a VVS, a.s. Košice részére.

**U:05/05/2021:** Az ÖK jóváhagyta az ivóvízrendszer eladási szándékát a VVS, a.s. Košice részére a 138/1991-es számú törvény 9a §, 8 bekezdés e, pontja alapján.

**1.1 Predmetom kúpy je nasledovná časť stavby - objekty:**

**SO Rozvodné potrubie PVC**

<b>rad</b>	<b>DN</b>	<b>dĺžka (m)</b>
1	100	897,5
1-1	50	130
2	80	314
3	100	254
4	100	372,5
5	80	276
6	100	426
7	100	350
7	80	120
7a	80	240
7b	80	40
8	100	332
9	80	420
10	80	414
10a	80	62
10b	80	62
11	100	410
12	80	340
<b>Spolu</b>		<b>5 460 m</b>

Prevod majetku sa uskutočňuje priamym predajom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Osobitným zreteľom je skutočnosť, že obec Malé Trakany v súčasnosti nemá finančné, materiálové,

odborné a personálne kapacity na dlhodobé prevádzkovanie a vlastníctvo vyššie uvedenej časti stavby.

V súčasnosti je trendom skôr upúšťanie od samostatného prevádzkovania vodárenskej infraštruktúry obcami a mestami, pričom tieto postupne poverujú prevádzkovaním svojej infraštruktúry vodárenské spoločnosti, v územnej pôsobnosti ktorej sa nachádzajú. Je to z toho dôvodu, že obce a mestá po čase zisťujú, že prevádzkovanie verejných vodovodov a kanalizácií je zložité a ich vlastníctvo je spojené s množstvom povinností a takisto nemajú dostatok finančných prostriedkov, keď sa zhorší technický stav infraštruktúry a je potrebná jej rekonštrukcia.

Na základe uvedeného predaj formou obchodnej verejnej súťaže alebo verejnou dražbou v zmysle ustanovenia §9a zákona č. 138/1991 Zb. o správe majetku obcí tak neprichádza do úvahy. Odpredaj verejného vodovodu do vlastníctva VVS, a. s. za kúpnu cenu 1,- € z dôvodu hodného osobitného zreteľa je prípustné v súlade so záujmami a zásadami hospodárenia s majetkom obce Malé Trakany.

**Predávajúci** Obec Malé Trakany je výlučným vlastníkom majetku – časti stavby v k. ú. Malé Trakany, ktoré na základe tejto zmluvy **predáva a kupujúci ich nadobúda do svojho vlastníctva** v celistvosti.

Odpredaj majetku obce do vlastníctva Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. IČO 36570460, so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice za kúpnu cenu: 1,- € bez DPH, (slovom: Jedno euro), z dôvodu hodného osobitného zreteľa je prípustné a v súlade so záujmami a zásadami hospodárenia s majetkom obce Malé Trakany.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## **6. A 39-es házsámú családi ház megvételének jóváhagyása**

**U:06/05/2021:** Az ÖK jóváhagyta a CKN 589/2-es számú földterületen elhelyezkedő 39-es házsámú családi ház földterület nélküli ingatlan megvételét max. 9000 euró értékben.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## **7. A 357-es házszámú 6 lakásos bérház rekonstrukciós munkálatainak jóváhagyása és a piackutatás elkezdése a kivitelező kiválasztására**

A beérkező 2021-es év költségvetése alapján, amelyben tervbe volt véve a 6 lakásos bérház tetőszerkezetének 15 000 euró értékű javítása, ezért a PA megkérte az ÖK-t, hogy vitassák meg az ezzel kapcsolatos rekonstrukciós munkálatokat. Az épület 2006-os év átadását követően az épületen egyetlen javítási munkálat sem volt végezve. A rekonstrukciót követően az épület nem csak új arculatot kapna, hanem biztosítaná az épület hosszabb élettartamát is. A PA kérte ezen befektetés jóváhagyását.

**U:07/05/2021:** Az ÖK a jóváhagyott költségvetés alapján megszavazta a 6 lakásos bérház rekonstrukciós munkálatait 15 000 euró értékben és megbízta a PA-t hogy a piackutatás alapján kezdje meg a kivitelező kiválasztását.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## **8. A 2021-es év egyéb befektetési szándékainak megvitatása, amelyek a község költségvetésébe bedolgozásra kerülnek**

Az ÖK képviselői által szolgáltatott információk alapján a PA kérte az ÖK tagjait, hogy véleményezzék a község egyéb befektetési szándékait, amelyek bedolgozásra kerülnek a 2021-es év költségvetésébe. Ezek a következők: a közutak javítása – repedések kitöltése TURBÓ módszerrel, kamerarendszer kiépítése a helyi köztemetőn és a helyi óvodában. Az ÖK jóváhagyta a fent említett befektetési szándékokat azzal a javaslatl, hogy ezek a befektetések az év folyamán fokozatosan legyenek végrehajtva, hogy ne halmozódjon fel egyszerre a község kiadásai.

**U:08/05/2021:** Az ÖK jóváhagyta az említett befektetési szándékokat, azzal a feltétellel, hogy ezek a befektetések az év folyamán ne egyszerre, hanem fokozatosan legyenek végrehajtva.

Szavazás:

Mellette: 6

Ellene: 0

Tartózkodott: 0

A polgármester asszony jóváhagyó aláírása:

Dátum:

## 9. Vita

Fazekas Mónika az ÖK képviselője, valamint a Kultúra és Sport Bizottság elnöke kérvényezte az ÖK tagjait, hogy vázolják fel, hogy a 2021-es év júniusában közelgő gyermeknapja, hogy milyen kereten belül fog megvalósulni.

Jegyzőkönyvvezető:

Zamatócky Andrea .....

Jegyzőkönyv hitelesítők:

Hajdók István .....

Balogh István .....